



Экономический и Социальный

Distr.
LIMITED

E/AC.51/1998/L.7/Add.26
18 June 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРОГРАММЕ И КООРДИНАЦИИ

Тридцать восьмая сессия

1-26 июня 1998 года (часть I)

ПРОЕКТ ДОКЛАДА

Докладчик: г-н Томас ШЛЕЗИНГЕР (Австрия)

Добавление

ВОПРОСЫ КООРДИНАЦИИ: ДОКЛАД АДМИНИСТРАТИВНОГО КОМИТЕТА ПО КООРДИНАЦИИ (пункт 5а)

Годовой обзорный доклад Административного комитета по координации за 1997 год

1. На своих 8-м и 9-м заседаниях 4 июня 1998 года Комитет рассмотрел годовой обзорный доклад Административного комитета по координации (АКК) за 1997 год (E/1998/21). Члены Комитета приветствовали нового помощника Генерального секретаря по координации политики и межучрежденческим вопросам, который внес на рассмотрение этот доклад.

Обсуждение

2. Хотя доклад получил высокую оценку, было выражено мнение, что его описательная часть слишком пространна, и в нем содержится недостаточно аналитической информации. Были упомянуты предыдущие решения Комитета, содержащие просьбу, чтобы в докладе АКК были выявлены ключевые вопросы, определены проблемы, указаны извлекаемые из накопленного опыта уроки и, если это возможно, вынесены на рассмотрение Комитета конкретные рекомендации, предоставляя тем самым ему возможность играть более заметную координирующую роль. Была также вновь отмечена необходимость более тесного взаимодействия между Комитетом и организациями и учреждениями системы и упомянута

практика проведения совместных заседаний Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации, которая была прекращена на основании резолюции 50/227 Генеральной Ассамблеи от 24 мая 1996 года.

3. Высказывались мнения о том, что некоторые вопросы, рассматривавшиеся в контексте работы АКК, о которой говорилось в докладе, не согласуются с программными приоритетами, установленными Генеральной Ассамблеей в текущем среднесрочном плане. Были также выражены мнения о том, что АКК представляет собой орган, состоящий из представителей Организации Объединенных Наций, ее фондов и программ и специализированных учреждений, у которых имеются свои собственные межправительственные органы, устанавливающие приоритеты в рамках их соответствующих среднесрочных планов. Поэтому основная задача АКК в контексте выполнения ею координирующей функции состоит в том, чтобы сосредоточиться на увязке различных программных областей работы и, следовательно, на рассмотрении общих приоритетных задач организаций системы. Также было отмечено, что по прошествии определенного времени следует проводить оценку этих приоритетных задач и что в программе работы АКК в том или ином году должны учитываться конкретные вопросы, которым центральные межправительственные органы уделяют особое внимание, такие, как реформа или деятельность по выполнению решений той или иной международной конференции.

4. Было указано, что начатый в Организации Объединенных Наций процесс реформы оказывает широкомасштабное воздействие на систему Организации Объединенных Наций в целом. Вследствие этого в рамках намеченных к проведению мероприятий следует в полной мере выполнять соответствующие мандаты, решения и резолюции Генеральной Ассамблеи. В этом контексте межучрежденческий механизм АКК должен играть важную роль с точки зрения мобилизации потенциалов и возможностей в рамках всей системы, дальнейшей рационализации разделения труда и недопущения дублирования в целях действенного реагирования на меняющиеся международные потребности и повышения эффективности деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций. В этой связи ожидается публикация документа АКК, посвященного общим темам процессов реформ в системе Организации Объединенных Наций.

5. Была подчеркнута необходимость проведения АКК частых брифингов для соответствующих межправительственных органов, поскольку, как предполагается, это приведет к более тесному взаимодействию между Комитетом и государствами-членами. Такое взаимодействие будет способствовать обмену информацией и мнениями.

6. Высказывались мнения относительно того важного значения, которое придается ряду упомянутых в докладе вопросов. Вместе с тем было заявлено, что уделение более пристального внимания деятельности в целях развития позволит решить многие вопросы, возникающие вследствие ухудшения экономического положения.

7. В отношении раздела II доклада и в связи с вопросом о принятии последующих мер по итогам международных конференций и встреч на высшем уровне было отмечено, что в указанном разделе отсутствует какая-либо информация об осуществлении решений Международной конференции по народонаселению и развитию и последующих мерах, принятых по ее итогам.

8. Что касается содержащейся в докладе АКК ссылки на права человека в качестве одного из секторальных вопросов, то было указано, что в ходе обсуждения этого вопроса на основе документа A/52/303 была выражена твердая убежденность в том, что если в Организации Объединенных Наций и существует какой-либо межсекторальный вопрос, то таким вопросом является развитие. Кроме того, было вновь отмечено, что Генеральная Ассамблея на основании принятой консенсусом резолюции 52/220 от 22 декабря 1997 года исключила из

документа А/52/303 те части, в которых права человека упоминались в качестве межсекторального вопроса, и поэтому АКК следует полностью соблюдать положения этой резолюции. Высказывались мнения относительно изменений в тексте резолюции 52/220. Вместе с тем также была выражена твердая убежденность в том, что права человека по-прежнему являются межсекторальным вопросом в рамках всей системы Организации Объединенных Наций. Кроме того, было привлечено внимание к резолюции 52/12 А, которая конкретно касается программы реформы Организации Объединенных Наций и выполнения мандатов, охватываемых среднесрочным планом.

9. Что касается вопроса об экономическом подъеме и развитии в Африке, то было вновь отмечено, что Общесистемная специальная инициатива Организации Объединенных Наций по Африке должна использоваться как механизм практического осуществления деятельности в рамках Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке, как к этому призывала Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций. Было высказано мнение о том, что необходимо повысить качество взаимосвязи между Специальной инициативой и Новой программой. Было привлечено внимание к пункту 7 Выводов среднесрочного обзора осуществления Новой программы, принятой Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 51/32 от 6 декабря 1996 года. В нем говорится, что "Общесистемная инициатива по Африке дополняет Новую программу и ... призвана содействовать ее осуществлению и осуществлению решений крупных встреч на высшем уровне и конференций Организации Объединенных Наций в той части, в которой они касаются Африки" и что "Специальная инициатива может также придать импульс осуществлению всех элементов Новой программы"¹. Кроме того, было вновь указано, что в пункте 191 Повестки дня для развития (резолюция 51/240 Генеральной Ассамблеи, приложение) говорится, что системе Организации Объединенных Наций отводится важная роль в координации и осуществлении мероприятий по борьбе со сложившимся в Африке критическим положением, в том числе путем осуществления Новой программы. В этой связи было указано, что приведенные в разделе V доклада АКК сведения должны касаться осуществления Новой программы на основе Специальной инициативы, тем более что Генеральная Ассамблея в резолюции 51/32 постановила провести окончательный обзор и оценку осуществления Новой программы в 2002 году.

10. В отношении раздела VI доклада, посвященного оперативной деятельности в целях развития, было выражено мнение о том, что в рамках трехгодичного обзора оперативной деятельности в целях развития, который будет подготовлен Генеральным секретарем под руководством АКК, следует рассмотреть все аспекты развития, включая, в частности, гуманитарную деятельность.

11. Что касается программы работы АКК, то было выражено мнение о том, что следует и впредь уделять внимание вопросу о полном осуществлении решений глобальных конференций Организации Объединенных Наций и проводимых под ее эгидой встреч на высшем уровне в качестве основы для решения проблем развития, включая искоренение нищеты.

12. Участники обсуждения высказались в поддержку принимаемых в рамках системы Организации Объединенных Наций мер в области предоставления помощи странам, прибегшим к статье 50 Устава Организации Объединенных Наций. Было указано, что многие из этих стран несут двойное наказание в связи с введением санкций, и были заданы вопросы с целью выяснить, созывалось ли заседание Специальной группы экспертов для разработки методологии оценки последствий, фактически испытываемых этими государствами в результате осуществления превентивных или принудительных мер, призыв к проведению которого содержался в резолюции 52/162 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1997 года. Была запрошена информация об итогах этого заседания.

13. Было отмечено, что члены АКК обязались уделять особое внимание потребностям и правам беспризорных детей и детей из числа беженцев и вынужденных переселенцев, и было

подчеркнуто, что АКК следует также уделять должное внимание потребностям детей, находящихся на территории под иностранной оккупацией.

14. Была выражена признательность АКК за то внимание, которое он уделяет отношениям системы с гражданским обществом. Также высказывались мнения о том, что АКК занимается этим вопросом в тот момент, когда в Генеральной Ассамблее еще не достигнуто договоренности в отношении определения гражданского общества. Было вновь указано, что группы гражданского общества действуют под юрисдикцией государств-членов, и было отмечено, что АКК следует учитывать это обстоятельство при рассмотрении механизмов улучшения отношений с гражданским обществом. Было также заявлено, что отношения с церковью имеют крайне важное значение, особенно в рамках усилий в области примирения и миростроительства, и было указано, что, поскольку организации системы стремятся укрепить отношения с гражданским обществом, об этом элементе гражданского общества не следует забывать. Высказывались мнения о том, что в ходе обсуждений в АКК основное внимание уделялось вопросу о том важном значении, которое имеет для системы в целом активизация участия групп гражданского общества в работе различных организаций системы в рамках механизмов, отличающихся друг от друга в зависимости от организации, согласно указаниям соответствующих правительственных и законодательных органов.

15. Были поставлены под сомнение определение и использование термина "устойчивое развитие" в приложении III к докладу АКК. Было отмечено, что на глобальных конференциях Организации Объединенных Наций была определена взаимосвязь между экономическим ростом и устойчивым развитием, что также нашло свое отражение в среднесрочном плане и Повестке дня для развития. В связи с представленным секретариатом АКК разъяснением в отношении того, что устойчивое развитие является концепцией, которая применялась на девятнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи к последующей деятельности по осуществлению Повестки дня на XXI век, было вновь подчеркнуто, что концепция "устойчивого развития" определена в пункте 23 резолюции S/19-2 Ассамблеи следующим образом: "Экономическое развитие, социальное развитие и охрана окружающей среды являются взаимозависимыми и взаимодополняющими компонентами устойчивого развития". Было также отмечено, что при упоминании об устойчивом развитии следовало сослаться на это одобренное Генеральной Ассамблеей определение. Кроме того, было выражено мнение, что в добавлении основной упор делался лишь на национальных и региональных мероприятиях, которые необходимо проводить для выполнения обязательств, содержащихся в Повестке дня на XXI век, и не упоминались усилия, которые должно предпринимать международное сообщество для выполнения этих обязательств.

16. Что касается административных вопросов, то с удовлетворением было отмечено то первоочередное внимание, которое уделяется вопросу безопасности и охраны персонала системы Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала на местах, и было заявлено, что государствам-членам следует принять необходимые меры с целью обеспечения безопасности персонала Организации Объединенных Наций, включая скорейшее осуществление Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала. В этой связи с удовлетворением было отмечено мнение относительно необходимости заручиться поддержкой правительств при осуществлении общесистемной политики в области безопасности. Что касается вопроса об условиях службы и применении принципа Ноблемера, то участники обсуждений высказались в поддержку применения этого принципа. Было выражено мнение о том, что согласно итогам недавно проведенных Комиссией по международной гражданской службе (КМГС) исследований необходимые требования в отношении улучшения условий службы выполнены и требуется лишь поддержка со стороны всех государств-членов. Высказывались мнения о том, что общая система Организации Объединенных Наций с учетом условий службы в ней в целом все еще является достаточно конкурентоспособной и результаты недавних исследований КМГС подтверждают это. Было также подчеркнуто, что АКК следует рассмотреть вопрос о соотношении

между постоянными и срочными назначениями на должностях, подлежащих географическому распределению, с целью выработки общей политики в области набора персонала.

17. Что касается пункта 4 добавления, в котором отмечалось, что роль Комиссии по устойчивому развитию носит политический характер, то было подчеркнуто, что в резолюции S/19-2 говорилось, что Комиссии принадлежит особая роль в деле оценки задач глобализации, связанных с процессом устойчивого развития, и что ей надлежит содействовать осуществлению политики, предусматривающей комплексный учет экономических, социальных и экологических аспектов устойчивого развития, и обеспечивать комплексное рассмотрение связей как между секторами, так и между секторальными и межсекторальными аспектами Повестки дня на XXI век, избегая дублирования работы, выполняемой другими соответствующими форумами (пункты 130 и 131).

18. В своих разъяснениях по некоторым из высказанных замечаний Секретариат указал, что при подготовке будущих докладов все замечания будут учтены. Секретариат также заявил о своей готовности проводить в сотрудничестве с представителями учреждений и органов Организации Объединенных Наций систематические брифинги для членов Комитета.

Выводы

19. Комитет принял к сведению годовой обзорный доклад АКК и просил включать в будущие доклады больше аналитической информации и уделять особое внимание проблемам, с которыми приходилось сталкиваться. Эти доклады должны содержать полный перечень других рассматриваемых межправительственными органами общесистемных докладов по вопросам, имеющим отношение к годовому докладу. Комитет вновь указал, что АКК при решении им своей главной задачи укрепления координации деятельности системы Организации Объединенных Наций следует уделять особое внимание стратегическим целям, установленным в Уставе, решениях Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и в среднесрочных планах организаций системы².

20. Комитет также рекомендовал АКК принимать меры по подготовке в рамках каждой программной области, представляющей широкий межучрежденческий интерес, стратегических программных документов с указанием вопросов, которыми предстоит заниматься, проблем в области координации, с которыми приходилось сталкиваться, роли, которую должно играть каждое учреждение и/или организация, и областей деятельности, где требуется руководство на межправительственном уровне.

21. Комитет рекомендовал изыскать способы для проведения анализа и доведения до его сведения результатов работы Экономического и Социального Совета и его функциональных комиссий – на основе годового обзорного доклада АКК, – по решению вопросов, которыми занимается Комитет в рамках своего мандата в области координации. В этой связи Комитет подчеркнул необходимость того, чтобы АКК проводил частые брифинги для соответствующих межправительственных органов, что позволит обеспечивать более тесное взаимодействие между АКК и государствами-членами. Такое взаимодействие будет способствовать обмену информацией и мнениями.

22. Комитет с удовлетворением отметил роль, которую играет АКК в повышении эффективности управления и проведении более последовательной политики в рамках работы системы Организации Объединенных Наций, в том числе на страновом уровне. Комитет отметил, что он ожидает рассмотрения находящейся на этапе подготовки публикации об общих темах, составляющих основу процессов реформ в рамках системы.

Примечания

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 48,
пункт 44.

² Там же, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 16, пункты 333 и 335.
